

Behandlungen digital abrufen

Seit einigen Jahren bereits werden alle Behandlungen die ein Tierarzt im jeweiligen Betrieb tätigt digital in der nationalen Datenbank vermerkt. Somit hat jeder Tierhalter die Chance die Behandlungen die in seinem Betrieb getätigt wurden, digital zu jeder Zeit an jedem Ort abzurufen.

Es gibt noch zahlreiche Behandlungen von den Anfangsjahren die nie richtig abgeschlossen wurden „**Trattamento in corso/non terminato**“. Solange diese Behandlung nicht abgeschlossen wird, kann das Tier nicht geschlachtet werden. Ein sehr großes Problem auch für Schlachthäuser außerhalb der Provinz. Die nicht abgeschlossene Behandlung kann immer nur derjenige richtigstellen der sie eingetragen hat oder der Betrieb bei dem die Behandlung erfolgte oder dessen ausgewählter Betriebstierarzt. Letzterer muss assoziiert mit dem Behandlungsregister sein, ansonsten kann er auch nichts machen.

Wir als KOVIEH sehen die Behandlungen erst sobald das Tier bei uns auf der Versteigerung steht. Jeder Tierarzt kann aber in das Behandlungsregister eines jeden Betriebes hineinsehen.


In der provinziellen Datenbank (MyCivis) gibt es seit neuesten einen Button mit der Funktion „**Behandlungsüberprüfung**“. Aber aufgepasst beim Modell 4 werden immer die letzten 90 Tage abgefragt. Hier scheint aber nur auf, wenn die Wartezeit von einem Medikament noch nicht vorbei ist. Die gewünschte Ohrmarke eingeben und es gibt zwei mögliche Optionen die aufscheinen:

- Keine Behandlung registriert.
- Das Tier befindet sich derzeit in Wartezeit nach der pharmakologischen Behandlung.

Anleitung:

1. Die Seite <https://www.vetinfo.it/> aufrufen!
2. Mit den Zugangsdaten unter **ACCEDI all'Area riservata** (oben rechts) einsteigen.
3. Die Seite geht auf und etwas weiter unten das gelbe Feld auswählen **Ricetta elettronica – Farmacosorveglianza**
4. Es erscheint diese Seite:


The screenshot shows the user interface of the Farmacosorveglianza system. At the top left, it says "Sistema Informativo Nazionale della FARMACOSORVEGLIANZA" and "farmaco 1.0.131". On the right, there are navigation links: "Scegli il Tema", "MANUALE UTENTE", "CONTATTI", and "IT - Italiano". Below these, the user profile is displayed: "Utente: [redacted]", "Anno: 2022", "Profilo: PROPRIETARIO", and "Profilo predefinito: [checkbox]". There are buttons for "Home", "Cambia profilo", "Aggiorna profilo", "Esci", and "Portale". Below the profile, there are options for "Modalità Tablet" and "Stringi il Layout". At the bottom of the profile section, it says "Azienda: **Selezione**, Proprietario: **Selezione**" with a "Modifica" button. The main content area is titled "News" and contains a message about the Help Desk service: "Attivo servizio di Help Desk", "Pubblicato il: 31-12-2018 00:00:00.000", "Per l'assistenza tecnica sul sistema informativo e' attivo il Centro Servizi Nazionale c/o l'ISZAM (dal lunedì al venerdì 8:00-20:00 /sabato 8:00-14:00) tramite i seguenti contatti:", "Numero verde 800 08 22 80", "Casella di posta elettronica: **farmaco@izs.it**.", "E' inoltre attiva la casella di posta elettronica **ricettaveterinaria@sanita.it** per richieste di informazioni e chiarimenti in merito agli aspetti puramente normativi e attuativi del sistema di tracciabilità dei medicinali veterinari e dei mangimi medicati." At the bottom of the page, there is a copyright notice: "© 2019 Istituto "G. Caporale" Campo Boario, 64100 Teramo, Italia - Partita IVA 00060330677 - Codice Fiscale 8006470670".

5. Auf das Feld  **Menu** klicken und es erscheinen alle Möglichkeiten die man auswählen kann.
6. Den 1. Punkt auswählen **Registro Trattamenti/Behandlungsregister**

Man kann für jedes Rind alle Behandlungen suchen die im eigenen digitalen Behandlungsregister eingetragen wurden!

7. Die Felder **Azienda e Proprietario** müssen dabei ausgefüllt werden. Unter **zeige meinen Betrieb**, können nur die eigenen Betriebe ausgewählt werden.

8. Die anderen Felder müssen nicht ausgefüllt werden:
 - a. Farmaci e Manigmi
 - b. Dati del Trattamento
 - c. Protocolli Terapeutici
9. Der Punkt **Animali del Trattamento** muss jedoch dann ausgefüllt werden und zwar wie folgt:

10. Nach den roten Feldern unten auf  **Suche** klicken und es erscheinen alle Behandlungen die bei diesem Rind in diesem Betrieb durchgeführt wurden.
11. Im Punkt **Vedi** kann die Behandlung als PDF-Datei geöffnet werden, anschließend ausgedruckt und mitgeschickt werden.

Auffisctung Behandlungen						
Stand	Nummer der Behar	Typ	Beschreibung	Anfangsdatum	Enddatum	Dauer Behandlung (Tage)
Indicazione terapeutica da scorta propria del veterinario_de: 17194885585211 						
Completato_de	1719920612902	FARMACO	104485 - EPRIZERO 5 MG/ML POUR-ON SOLUZIONE	27-06-2024	27-06-2024	1

Elenco trattamenti						
Stato	N° del Trattamentc	Tipo	Descrizione	Data Inizio	Data Fine	Durata Trattamento (GG) c
Indicazione terapeutica da scorta propria del veterinario: 17194885585211 						
completato	1719920612902	FARMACO	104485 - EPRIZERO 5 MG/ML POUR-ON SOLUZIONE	27-06-2024	27-06-2024	1

Achtung! Jede Behandlung kann auf einem anderen Stand/Stato sein:

- Behandlung abgebrochen auf Grund einer Anomalie. Bemerkungen beachten/*Interrotto per situazione anomala. Vedere il campo note*
- Chiuso con situazione anomala_de/*Chiuso con situazione anomala*
- Completato_de/*Completato*
- In corso_de/*In corso*
- Annullato_de/*Annullato*

Wenn eine Behandlung erfolgreich abgeschlossen wurde, steht beim Stand **completato_de/Completato**. Es scheint ein Anfangs- und Enddatum auf sowie die Dauer der Behandlung in Tage. Jeder Landwirt muss aber selbst kontrollieren ob die Wartezeit für das jeweilige Medikament vorbei ist. Z. B. wurde das Tier am 27.06.2024 behandelt mit 10 Tagen Wartezeit, darf es ab dem 11ten Tag nach der Behandlung also hier im Beispiel ab dem 08.07.2024 geschlachtet werden.

Sollte bei einer Behandlung kein Enddatum eingegeben worden sein, scheint es so auf **in corso_de/In corso**. Diese muss dringend vom behandelten Tierarzt oder dem Tierhalter selbst abgeschlossen werden. Ansonsten kann das Tier nicht geschlachtet werden und im schlimmsten Fall wird der Schlachtkörper vernichtet. Sollte ein Tier mit einer nicht abgeschlossenen Behandlung auf die Versteigerung kommen und der Tierhalter kann es nicht richtigstellen, wird es retour geschickt.

12. Wenn sich herausstellt, dass die Wartezeit für ein Medikament nicht vorbei ist. Muss der Tierhalter dies mit dem KOVIEH abklären, ob das Tier zur Versteigerung verbracht werden darf oder nicht.

Jeder Tierhalter sollte die Behandlungen die in seinem Betrieb getätigt wurden stets im Auge behalten. Das Modell 4 ist immer korrekt auszufüllen. Falsche Aussagen sind grob Fahrlässig für die Lebensmittelsicherheit und es ist mit hohen Strafen zu rechnen. Wir als KOVIEH sind stets bemüht unseren Lieferanten hierbei zu helfen. Auf unserer Homepage gibt es genaue Ausfüllhilfen. Sollten Tiere bei uns auf die Versteigerung aufgetrieben werden, wo die Wartezeit nicht vorbei ist werden sie retour geschickt und der Tierhalter muss die Kosten für den Transport selbst tragen.